

EMIRATES CONTRATTO COLLETTIVO DI 2° LIVELLO/AZIENDALE FILT/CGIL – FIT/CISL –  
UILTRASPORTI – UGL TRASPORTI

PER IL PERIODO DAL 1 OTTOBRE 2011 AL 30 SETTEMBRE 2014

EMIRATES SUPPLEMENTAL FAIRO COMPANY SECTION

1. Titolo e applicazione

Questo documento è denominato “Contratto Collettivo 2° Livello/Aziendale” (di seguito anche “Documento” ovvero “Contratto di 2° Livello”) del Contratto Collettivo Nazionale, FAIRO (in prosieguo “CCNL” ovvero “Contratto Fairo”) del 14 luglio 2011 che si applica a tutte le sedi ed alle operazioni della Emirates in Italia in ragione dell’adesione di Emirates alla Fairo e a far data dal 28 febbraio 1996.

Il contratto di 2° Livello vincola la Emirates (in prosieguo anche “Emirates” e/o “Compagnia”) e tutti i dipendenti a cui si applicano le clausole del CCNL.

Ogni contratto e/o clausola e/o patto che erano precedentemente applicati alla Compagnia, anche prima di associarsi al Fairo, sono da considerarsi sostituite integralmente dal CCNL Fairo e dal presente Contratto di 2° Livello.

1. TITLE AND APPLICATION

This document shall be known as the Emirates Supplemental Fairo Company Section (the Document”) and adds to the FAIRO National Collective Labour Agreement (“NCBA”) of 14 July 2011 (“NCBA” or “the Fairo contract”) which applies at all locations and operations of Emirates in Italy now that Emirates is a member of Fairo effective from 28<sup>th</sup> of February 1996. This Document is binding on both Emirates (the “Company”) and on all employees who are covered by the terms of the Fairo contract.

All previous contracts and terms and conditions which were applicable prior to Emirates becoming a member of Fairo are replaced entirely from the date of signing this document by the main Fairo contract as supplemented by this Document.

2. Struttura

Il contratto di 2° Livello è strutturato secondo le seguenti clausole:

Soggetto

Titolo e applicazione

Struttura

Suddivisione del personale e mansioni

Definizione del salario mensile

Assegno di Compagnia Emirates

Numero Clausola

1

2

3

4

5

Assegno di Compagnia Quadri	6
Elemento integrativo di anzianità (EIA)	7
Indennità di cassa	8
Indennità tecnologia	9
Rimborso spese chilometraggio	10
Spese di trasporto notturno	11
Parcheggio aeroporto	12
Indennità di divisa e uniforme	13
Indennità di mensa	14
Ferie annuali	15
Assicurazione vita e infortuni	16
Assicurazione medica	17
Assegno viaggio	18
Anticipazione sul trattamento di fine rapporto	19
Esclusione di richieste ulteriori	20
Decorrenza e durata	21
Lingua	22

## 2. ARRANGEMENT

This Document is arranged into the following Clauses:

<u>Subject matter</u>	<u>Clause Number</u>
Title and Application	1
Arrangement	2
Grading Structure and Categories of Assignment	3
Definition of Monthly Salary	4
Emirates Company Differential	5
Emirates Quadri Differential	6
Additional Element of Seniority (EIA)	7
Cash Handling Allowance	8
Technology allowance	9
Reimbursement of Car Mileage Expenses	10
Airport Night Transport Allowance	11
Airport car parking	12
Uniforms and Laundry Allowance	13
Meal Expenses	14
Annual Leave	15
Life and Accident Insurance	16
Medical Insurance	17
Forfeited Travel Allowance	18
An Advance on staff leaving Indemnity	19
No Extra Claims	20
Validity	21
Language	22

## 3. Suddivisione del personale e mansioni

In ossequio all'articolo 3, Parte Specifica, del CCNL ed in linea con la suddivisione del personale della Emirates nelle sedi di tutto il mondo, i dipendenti saranno designati secondo le seguenti categorie:

<u>Grado Fairo</u>	<u>Grado Emirates</u>	<u>Titolo Rappresentativo</u>
O2	1	Mansioni base non sp.
O1	2	Operaio qualificato
C3	3	Agente Cadetto/Assistente Concetto di 3° classe
C2	4	Agente/Assistente 2° classe
C1	5	Concetto di 1° classe
F3	6	Sovrintendente/Amministratore
F2	7a	Ufficiale/Amministratore Senior
F1	7b	Ufficiale
F1S (Quadri)	8/9	Responsabile Dipartimento

### 3. GRADING STRUCTURE AND CATEGORIES OF ASSIGNMENT

In accordance with article 3, specific section, of the main Fairo Contract and to link-up with the worldwide grading structure of Emirates, employees are assigned according to their duties as follows:

<u>Fairo Grade</u>	<u>Equivalent EK Grade</u>	<u>Typical EK Title</u>
O2	1	Unspecific Basic Duties
O1	2	Specific Basic Duties
C3	3	Junior Agent/Assistant (3 <sup>rd</sup> class)
C2	4	Agent/Assistant (2 <sup>nd</sup> class)
C1	5	Senior Agent/Assistant (1 <sup>st</sup> class)
F3	6	Supervisor or Executive
F2	7a	official or Senior Executive
F1	7b	Officer
F1S (Quadri)	8/9	Department Manager

### 4. Definizione del salario mensile

Ai fini del CCNL ed in conformità a quanto previsto dall'articolo 13.1, Parte Specifica, del CCNL le voci che compongono il salario mensile sono:

- (a) stipendio (minimo tabellare mensile);
- (b) aumenti di anzianità;
- (c) eventuale assegno personale assorbibile (se esistente);
- (d) eventuale assegno di merito (se esistente);
- (e) assegno di Compagnia;
- (f) indennità di contingenza.

L'assegno di Compagnia indicato nel precedente punto e) includerà l'assegno di Compagnia contenuto nell'articolo 13.12, Parte Specifica, del CCNL, l'assegno di Compagnia Emirates indicato nella clausola 5 del Contratto di 2° Livello e, ove applicabile, l'assegno di Compagnia Quadri indicato nella clausola 6 del Contratto di 2° Livello.

L'indennità di contingenza indicata sotto il precedente punto f) includerà sia "l'indennità di contingenza" sia "l'indennità EDR".

Tale definizione del salario mensile verrà utilizzata per calcolare la tredicesima mensilità e la quattordicesima mensilità (art. 11.1, Parte Specifica del CCNL) e la "quota salariale oraria" per lo straordinario e il lavoro notturno (art. 8, Parte Specifica del CCNL). In ogni caso qualsiasi ulteriore indennità mensile o pagamento indicati nel Contratto di 2° Livello ma non indicati nella precedente definizione di salario mensile verranno pagati, ove applicabile, unitamente al salario mensile in dodici soluzioni annuali e non saranno considerati utili ai fini della quantificazione della tredicesima e quattordicesima mensilità e del calcolo della quota salariale oraria.

#### 4. DEFINITION OF MONTHLY SALARY

For the purposes of this Document the definition of Monthly Salary shall be exactly in accordance with Article 13.1 specific section, of the main Fairo Contract as follows:

- (a) minimum monthly basic pay;
- (b) seniority pay increments;
- (c) absorbable personal differential (if any) ;
- (d) merit award (if any);
- (e) company differential;
- (f) cost-of-living bonus.

The "company differential" listed under point (e) above shall include both the "Fairo Company Differential" contained in Article 13.12, specific section of the main Fairo contract, plus the "Emirates Company Differential" listed in Clause 5 of this Document, plus where applicable the "Emirates Quadri Differential" listed in Clause 6 of this Document.

The "cost of living bonus" listed under point (f) above shall include both the "Contingenza Allowance" and the "EDR Allowance".

This definition of Monthly Salary shall be used for calculating the 13<sup>th</sup> month payment and the 14<sup>th</sup> month payment (Article 11.1, specific section of the main Fairo Contract) and the "hourly rate of salary" for overtime and shift payments (Article 8, specific section). However, any other monthly allowances or payments that are listed in this Document but are not listed in the above definition of Monthly Salary shall be paid as applicable alongside Monthly Salary on twelve occasions per annum, and do not qualify for the 13<sup>th</sup>/14<sup>th</sup> month payments and are not included in the calculation of the hourly rate of salary.

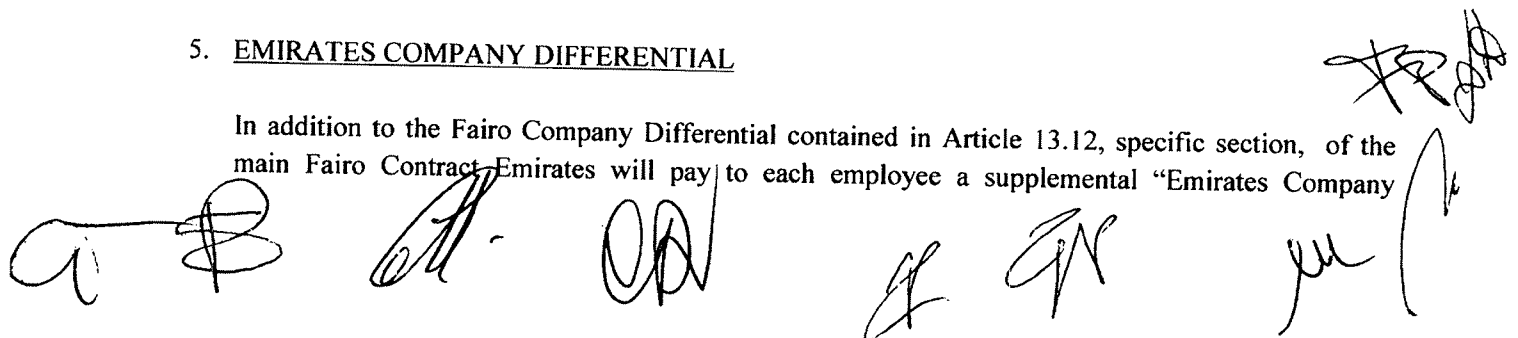
#### 5. Assegno di Compagnia Emirates

In aggiunta all'assegno di Compagnia indicato nell'art. 13.12, Parte Specifica, del Contratto Fairo, Emirates erogherà, ogni mese, a ciascun dipendente un ulteriore "Assegno di Compagnia Emirates" di Euro 124,00 mensili per lo staff corrispondente ai livelli 02-01 e C3-C2-C1 e di Euro 184,00 mensili per lo staff ai livelli F3-F2-F1-F1S.

Tale Assegno di Compagnia Emirates è da intendersi quale voce non assorbibile del salario mensile.

#### 5. EMIRATES COMPANY DIFFERENTIAL

In addition to the Fairo Company Differential contained in Article 13.12, specific section, of the main Fairo Contract Emirates will pay to each employee a supplemental "Emirates Company

The bottom of the page features several handwritten signatures and initials in black ink. On the right side, there is a large, stylized signature that appears to be 'FRSA'. Below it, there are several smaller, more legible signatures, including one that looks like 'yu' and another that resembles 'GR'. On the left side, there are several other signatures, some of which are more abstract and less legible, including one that looks like 'a' and another that looks like 'B'.

Differential" each month of Euros 124,00 per month for staff in grades 02-01 and C3-C2-C1 or Euros 184,00 per month for staff in grades F3-F2-F1-F1S.

This Emirates Company Differential is included in the definition of Monthly Salary and is not absorbable.

6. Assegno di Compagnia "Quadri"

In aggiunta all'Assegno di Compagnia, previsto nell'art. 13.12, Parte Specifica, del CCNL e in aggiunta all'Assegno di Compagnia Emirates previsto dalla clausola 5 del Contratto di 2° Livello e in considerazione delle mansioni svolte (incluso il modo in cui queste mansioni vengono svolte), Emirates erogherà un Assegno Emirates Quadri, supplementare, per l'importo di Euro 560,00 mensile, a tutto la staff di livello F1S (Quadri).

Tale Assegno Emirates Quadri è da intendersi quale voce non assorbibile del salario mensile.

Le parti si danno atto che in virtù della clausola che precede, i dipendenti di livello F1S (Quadri) non hanno titolo per alcuna richiesta relativa al lavoro straordinario e che il predetto Assegno Emirates Quadri di Euro 560,00 al mese riconosciuto a tutti i dipendenti di livello F1S (Quadri) è altresì da intendersi quale complessiva remunerazione per tutte le ore di lavoro straordinario eventualmente prestate per ragioni dettate da qualsivoglia esigenza aziendale.

6. EMIRATES QUADRI DIFFERENTIAL

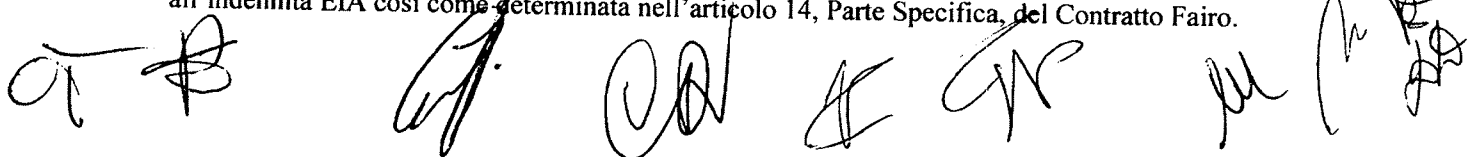
In addition to the Fairo Company Differential contained in Article 13.12, specific section, of the main Fairo Contract, and in addition to the Emirates Company Differential contained in Clause 5 of this Document, and in consideration of the tasks carried out (including the way in which these tasks are carried out), Emirates will pay a supplemental "Emirates Quadri Differential" of Euros 560,00 per month to all the staff in grade F1s (Quadri). This Emirates Quadri Differential is included in the definition of Monthly Salary and is not absorbable.

For the avoidance of doubt, it should be noted that all the employees in grade F1s (Quadri) are not eligible for overtime payments, and that "Emirates Quadri Differential" of Eur 560,00 per month to all staff in grad F1s (Quadri) is intended as full and final compensation for all additional overtime hours that may need to be worked for operational reasons.

7. Elemento integrativo di anzianità EIA

Tutti i dipendenti della Emirates assunti a far data dal 31 ottobre 1996 hanno diritto a ricevere l'elemento integrativo di anzianità così come definite dall'articolo 14, Parte Specifica, del Contratto Fairo più un'indennità addizionale che verrà pagata dalla Emirates in modo tale che la somma annuale complessiva delle due indennità è uguale ad un salario mensile pieno (calcolato nello stesso modo in cui sono calcolate la tredicesima mensilità e la quattordicesima mensilità così come definite nell'articolo 11, Parte Specifica, del Contratto Fairo).

Tale maggiore indennità EIA sarà pagata ogni anno nel mese di settembre. Emirates potrà proporre di istituire uno schema di previdenza integrativa in qualsiasi momento per il futuro. Ogni dipendente potrà aderire adesso e il contributo corrisponderà a una parte della migliore indennità EIA, fermo restando che il dipendente avrà sempre diritto a ricevere una somma che corrisponde almeno all'indennità EIA così come determinata nell'articolo 14, Parte Specifica, del Contratto Fairo.



Tutti i dipendenti di Emirates assunti a far data da 1 novembre 1996 avranno semplicemente diritto a ricevere esclusivamente l'indennità EIA secondo le condizioni di cui all'articolo 14, Parte Specifica, del Contratto Fairo fermo restando che il calcolo dell'indennità EIA verrà effettuato sulla base del 7% del salario mensile (inclusa l'indennità di contingenza definita nella clausola 4 di questo Documento e inclusa sia la tredicesima che la quattordicesima mensilità). Emirates potrà proporre di istituire uno schema di previdenza integrativa in qualsiasi momento per il futuro.

7. ADDITIONAL ELEMENT OF SENIORITY (EIA)

All employees who are employed by Emirates on or prior to 31<sup>st</sup> October 1996 are entitled to the EIA allowance as defined in Article 14, specific section of the Fairo contract plus an additional supplemental allowance to be paid by Emirates such that the combined overall annual sum of these two allowance is equal in value to one full Monthly Salary (calculated in the same way as the 13<sup>th</sup> month and 14<sup>th</sup> month payments defined in article 11, specific section, of the main Fairo contract). This augmented EIA allowance will be paid in September each year. Emirates might suggest to introduce a complementary provident scheme at any time in the future. Any employee will be entitled to subscribe to it and their contributions must consists in part of the better EIA allowance, provided that the employee always remains entitled to an amount which corresponds at least to the EIA allowance referred to in Article 14, Specific section, of the main Fairo Contract.

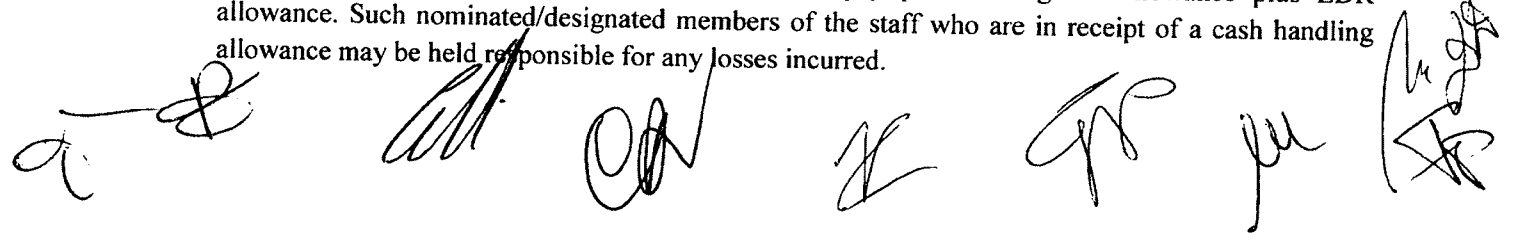
All new employees who commence service with Emirates on or after 1<sup>st</sup> November 1996 will simply be entitled only to the EIA allowance under the terms of Article 14, specific section, of the main Fairo contract, except that this EIA allowance will be calculated as 7.0% of Monthly Salary (including cost-of-living bonus) defined in Clause 5 of this Document, and including an accrual of both the 13<sup>th</sup> and 14<sup>th</sup> month payments. Emirates may introduce a complementary provident scheme at any time in the future.

8. Indennità di cassa

La Compagnia assegnerà un dipendente dell'Ufficio, in ogni sito in cui sia necessario, alle mansioni di cassiere della sede relative, e questa responsabilità includerà le mansioni di consegnare e depositare i soldi alla banca. Il dipendente designato ad essere cassiere della sede relativa avrà diritto al pagamento dell'indennità di maneggio denaro, così come definita nell'articolo 11.4, Parte Specifica, del Contratto Fairo, corrispondente ad un importo pari al 10% dello stipendio di base (minimo tabellare mensile) più indennità di contingenza e l'indennità EDR. Tale dipendente nominato/assegnato che riceve tale indennità di cassa potrebbe essere ritenuto responsabile per qualsiasi ammanco.

8. CASH HANDLING ALLOWANCE

The Company will roster a member of staff at each required location (at the sole discretion of the Company) to be the official money cashiers for that location, and this responsibility includes the task of delivering and depositing the cash at the bank. The designed members of staff rostered as the official money cashiers for each such location will be entitled to receive payment of the cash handling allowance defined in Article 11.4, specific section of the main Fairo Contract of an amount equal to 10.0% of their minimum monthly basic pay plus contingenza allowance plus EDR allowance. Such nominated/designated members of the staff who are in receipt of a cash handling allowance may be held responsible for any losses incurred.

A series of handwritten signatures and initials in black ink, located at the bottom of the page. There are approximately seven distinct marks, including a large signature on the left, several smaller initials in the middle, and a signature on the right that appears to be 'JL'.

9. Indennità tecnologica

Tutto lo staff impiegato dalla Emirates riceverà un importo di Euro 2,35 per ogni giorno di effettivo lavoro a titolo di indennità tecnologica e detta indennità comprende il lavoro svolto mediante tutte le apparecchiature tecnologiche che Emirates userà in Italia. Siffatto importo è considerato riferibile a qualsivoglia strumento tecnologico, sia attualmente impiegato sia introdotto in futuro.

9. TECHNOLOGY ALLOWANCE

All staff employed by Emirates will receive Eur 2,35 for every day of actual working as a technology allowance, and this allowance covers compensation for working with all technological innovations that Emirates will use in Italy. Note payment of the technology allowance is considered to be inclusive of any and all technological equipment advances both current and future.

10. Rimborso spese chilometraggio

Ogni dipendente che è autorizzato preventivamente ad utilizzare la propria autovettura per viaggi di lavoro, avrà diritto a un'indennità pari a Euro 0,48 per km come rimborso di qualsiasi spesa in relazione all'utilizzo della propria automobile, purché tale viaggio di lavoro sia fuori dalla zona della Città di Roma (intendendosi fuori zona una distanza di più di 8 km dagli uffici Emirates di città) e fuori della zona Città di Milano (intendendosi fuori zona una distanza di più di 5 km dagli uffici di Emirates città).

10. REIMBURSEMENT OF CAR MILEAGE EXPENSES

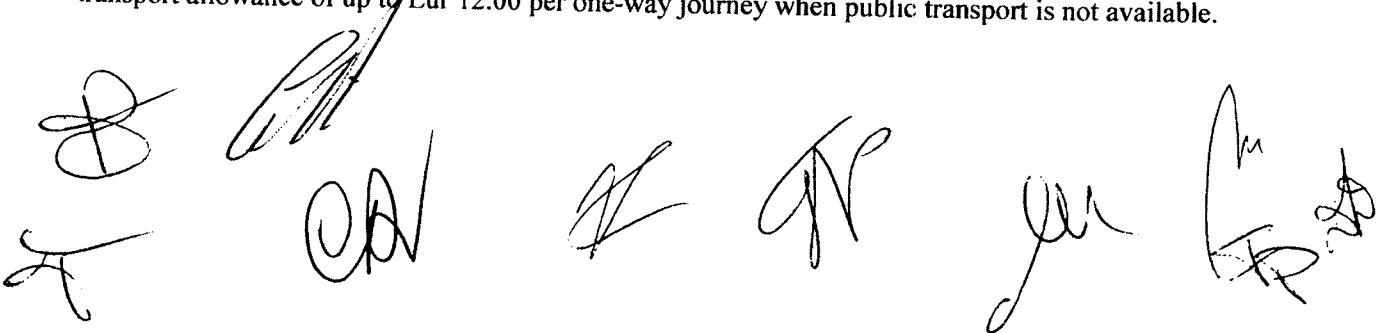
Any employee who is authorized in advance to use their own vehicle for business duty travel is entitled to claim up to Eur 0,48 per kilometer as reimbursement of any expenses relating to the use of their own car provided such duty travel is outside of the Rome City Zone (as defined by a distance of more than 8 kilometers from the Emirates town-office in Rome), and Milan City Zone (as defined by a distance of more than 5 kilometers from the Emirates town-office in Milan).

11. Spese di trasporto notturno

Secondo l'articolo 12.2, Parte Specifica, del Contratto Fairo, a ogni dipendente, che presta la propria attività nella sede aeroportuale, che inizia o finisce il proprio turno tra le 23.00 e le 7.00 spetta, a titolo di contributo alle spese di trasporto notturno, un'indennità di Euro 12,00 per ogni tratta quando i trasporti pubblici non sono disponibili.

11. AIRPORT NIGHT TRANSPORT EXPENSES

Pursuant to Article 12.2, specific section, of the main Fairo Contract, any employee who starts or finishes a shift at an airport location at night between 11.00 p.m. and 07.00 a.m. is entitled to claim a transport allowance of up to Eur 12.00 per one-way journey when public transport is not available.

A collection of approximately ten handwritten signatures in black ink, arranged horizontally across the bottom of the page. The signatures vary in style, some being highly stylized and others more legible.

## 12. Parcheggio aeroporto

Tutti I dipendenti impiegati dalla Emirates a far data dal 31 ottobre 1996, che sono normalmente in forze presso la sede aeroportuale, avranno diritto a ricevere, dietro richiesta (in aggiunta all'abbonamento ai trasporti pubblici di cui all'articolo 12, Parte Specifica, del Contratto Fairo), un pass per il parcheggio dell'aeroporto pagato direttamente dalla Emirates.

Tutti i dipendenti impiegati dalla Emirates a far data dal 1 novembre 1996, che sono normalmente in forze presso la sede aeroportuale, avranno diritto a ricevere, dietro richiesta (in alternativa all'abbonamento ai trasporti pubblici di cui all'art. 12, Parte Specifica, del Contratto Fairo) un pass per il parcheggio dell'aeroporto pagato direttamente dalla Emirates. Qualora il dipendente scelga l'abbonamento ai trasporti pubblici (nel qual caso non avrà diritto al parcheggio dell'aeroporto) potrà richiedere a Emirates di adoperarsi per fare in modo che tale dipendente possa acquistare il proprio pass per il parcheggio dell'aeroporto allo stesso prezzo ridotto che viene normalmente praticato a Emirates dalle società che gestiscono i parcheggi aeroportuali.

## 12. AIRPORT CAR PARKING

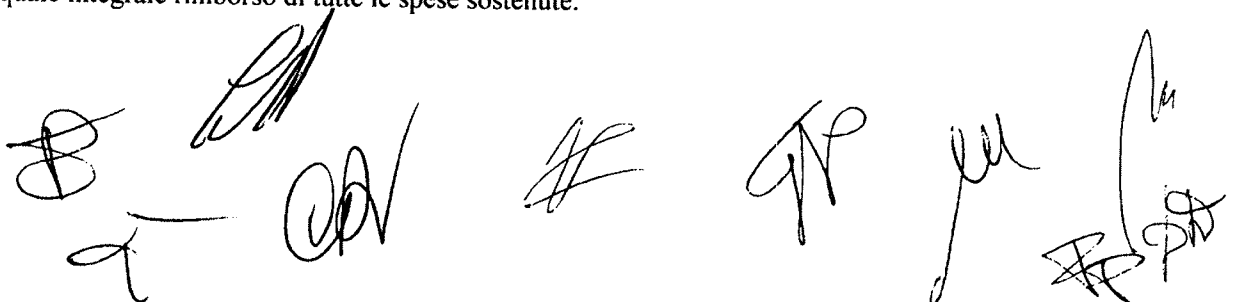
All employees who are employed by Emirates on prior to 31st October 1996 and who are normally based at the Airport Office are entitled to receive upon request, in addition to the travel season tickets referred to in Article 12, specific section, of the main Fairo Contract, an airport car parking pass paid for directly by Emirates.

All employees who are employed by Emirates on or after 1<sup>st</sup> November 1996 and who are normally based at an Airport Office are entitled to receive upon request, as an alternative to the travel season tickets referred to in Article 12, specific section, of the main Fairo Contract, an airport car parking pass paid for directly by Emirates. If an employee selects the travel season tickets option (in which case they are not also entitled to the airport car parking pass), then the employee may request Emirates to use its best endeavors to ensure that such employees may purchase their own airport car parking pass at the same discounted price that is available to Emirates from the airport car parking operating authorities.

## 13. Indennità di divisa e uniforme

I dipendenti a cui è richiesto hanno l'obbligo di indossare l'uniforme durante le ore di lavoro e il dipendente ha l'obbligo di assicurare che l'uniforme sia indossata in osservanza degli *standards* fissati dalla Emirates. Le uniformi saranno distribuite secondo le prescrizioni Emirates e rimarranno in ogni momento di proprietà Emirates. Tutte le uniformi saranno fornite gratuitamente. I dipendenti hanno l'obbligo di tenere le loro uniformi pulite, presentabili e in buone condizioni in ogni momento.

Tutti i dipendenti a cui è richiesto di indossare l'uniforme avranno diritto a un rimborso delle effettive spese di lavanderia sostenute (dietro presentazione della ricevuta di spesa) fino al valore di un lavaggio a secco per settimana per ciascuna uniforme, fatta eccezione per la giacca che verrà pulita ogni 14 giorni. Questa indennità di lavanderia si intende quale rimborso spese tramite pagamento di parte delle spese di pulizia dell'uniforme e viene intesa come sussidio piuttosto che quale integrale rimborso di tutte le spese sostenute.

The bottom of the page contains several handwritten signatures and initials in black ink. From left to right, there is a circular stamp with a signature inside, followed by a large, stylized signature, a set of initials 'AN', another stylized signature, a signature that looks like 'JP', a signature that looks like 'ju', and finally a large, complex signature on the right side.



### 13. UNIFORMS AND LAUNDRY ALLOWANCE

Employees who are required to wear a uniform during duty hours must do so and the employees must ensure that the uniforms s worn in compliance with the standards set by Emirates. Uniforms will be issued according to the requirements of Emirates and will remain the property of Emirates at all times. All uniforms are issued free of charge. Employees are responsible for keeping their uniforms clean, presentable and in good condition at all times.

All staff required to wear a uniform may claim reimbursement of their actual uniform laundry expenses from Emirates (on the presentation of appropriate laundry expense receipts) up to the value of one dry-clean per week for the uniform, except for the jacket which will be cleaned fortnightly. This laundry allowance is intended to reimburse expenses to the employee by paying part of the uniform cleaning bills and is intended as a subsidy rather than payment in-full of all expenses.

### 14. Indennità di mensa

In relazione alla quotidiana indennità di mensa per ciascun giorno di lavoro prestato presso l'usuale posto di lavoro, ciascun dipendente della Emirates ha la facoltà di scegliere, senza alcun aggravio di costi per la Compagnia, fra il sistema di contribuzione mensa previsto dall'art. 11.2, Parte Specifica, del Contratto Fairo e il sistema "ticket restaurant", fermo restando che tale scelta dovrà essere esercitata per iscritto e non potrà essere modificata nell'ambito del relativo anno finanziario.

Il valore del "Contributo Spese Refezione - CSR" e' pari ad Euro 11,50 per ogni giorno di effettivo lavoro.

Il valore del "ticket restaurant" è pari ad Euro 13,00 per ogni giorno di effettivo lavoro.

In relazione al rimborso spese mensa durante viaggi di lavoro all'interno del territorio italiano, tutte le spese sopportate dal dipendente in ossequio dell'articolo 16 del CCNL, verranno rimborsate se confermate e provate dall'originale di una ricevuta o fattura. A far data dal 01 ottobre 2011 tali spese effettive verranno rimborsate entro i limiti massimi di seguito indicati:

Prima colazione	dalle 07.30 alle 09.30	Euro 13,00
Pranzo	dalle 12.30 alle 14.30	Euro 42,00
Cena	dalle 19.30 alle 21.30	Euro 46,00

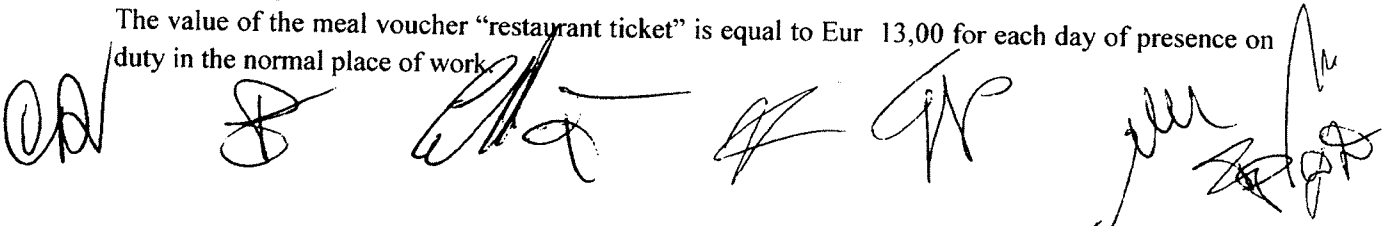
In ogni caso, quando dette spese di mensa sono richieste da un dipendente mentre è lontano dal posto di lavoro per un viaggio di lavoro (così come previsto dall'articolo 16.2, Parte Specifica, del Contratto Fairo), non si applicherà l'indennità di mensa ordinaria, per ciascun giorno lavorativo, così come prevista dall'articolo 11.2, Parte Specifica, del Contratto Fairo.

### 14. MEAL EXPENSES

Regarding the regular daily meal allowance for each working day at the normal place of work without additional costs for Emirates, each employee of Emirates has the option of switching over from the Fairo meal cost contribution system (as per Article 11.2, Parte Specifica, of the main Fairo contract) to the meal voucher "restaurant ticket" system, provided such option shall be exercised in writing and cannot be changed within each financial year.

The value of "Meal Cost Contribution - CSR" is equal to Eur 11,50 for each day of presence on duty in the normal place of work.

The value of the meal voucher "restaurant ticket" is equal to Eur 13,00 for each day of presence on duty in the normal place of work.



Regarding reimbursement of meal expenses whilst away from the normal place of work on duty-travel within Italy, all actual expenses incurred by the employees in accordance with Article 16, specific section of the main Fairo Contract will be reimbursed if supported and verified by original copies of invoices and receipts. Such actual expenses shall be reimbursed within the following maximum limits affective from 01 October 2011:

Breakfast	07.30 a.m. to 09.30 a.m.	Eur 13,00
Lunch	12.30 a.m. to 02.30 p.m.	Eur 42,00
Dinner	07.30 p.m. to 09.30 p.m.	Eur 46,00

However, when such meal expenses are claimed by an employee whilst away from their normal place of work on duty-travel (as per Article 16.2, specific section of the main Fairo Contract), the regular daily meal allowance for that working day (as per Article 11.2, specific section of the main Fairo Contract) will not apply.

#### 15. Ferie annuali

Tutti i diritti alle ferie annuali retribuite saranno disciplinati in ossequio all'art. 15, Parte Specifica, del Contratto Fairo. I dipendenti di livello F1S (Quadri) avranno diritto ad ulteriori 4 giorni lavorativi di permessi retribuiti.

Tutte le ferie annuali dovranno essere utilizzate entro l'anno solare. Emirates, per ragioni di carattere operativo, si riserva il diritto di rifiutare o posporre le richieste, al momento della presentazione delle richieste stesse, di parte o tutte le ferie annuali, ma Emirates si adopererà per esaudire tutte le richieste relative alle ferie annuali, ove possibile e praticabile dal punto di vista operativo. Laddove per circostanze eccezionali dovute a ragioni operative Emirates dovesse rigettare una richiesta di ferie, Emirates consentirà al dipendente di posporre il godimento di un massimo di 10 giorni di ferie nel successivo anno purché tale godimento avvenga entro il 31 marzo del successivo anno.

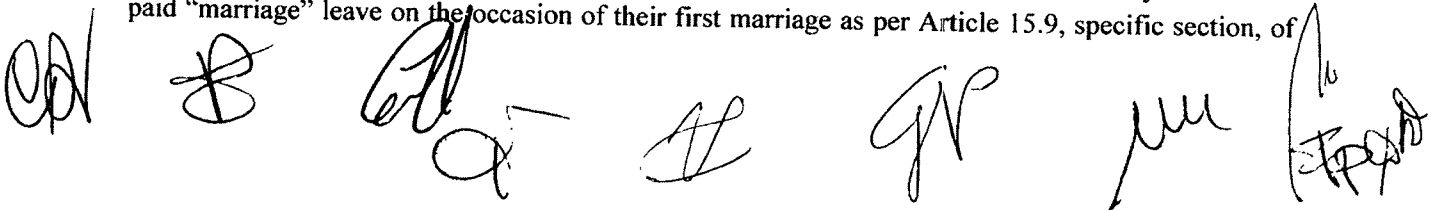
In aggiunta al diritto di ferie annuali, tutti i dipendenti hanno il diritto a 15 giorni di calendario di permesso retribuito in occasione del matrimonio così come previsto dall'art. 15.9, Parte Specifica, del Contratto Fairo e fino a tre giorni di calendario di permesso retribuito in caso di morte delle persone indicate dall'articolo 12.2, Parte Generale, del Contratto Fairo.

#### 15. ANNUAL LEAVE

All paid annual leave entitlements will be in accordance with Article 15 specific section of the main Fairo Contract, except that the entitlement for all staff in grade F1S (Quadri) will be 26 working days per annum.

All annual leave must be used within the calendar year. Emirates reserves the right to reject or postpone requests at the time of the request for part of all of annual leave due to operational necessities, but Emirates will endeavor to grant all leave requests wherever feasible and operationally practical. Where in exceptional circumstances, due to operational reasons, Emirates has to reject a request for annual leave, Emirate will permit the employee to carry over up to 10 working days leave into the next calendar year to be used by the end of March of that next calendar year.

In addition to annual leave entitlements, all employees are entitled to 15 calendar days additional paid "marriage" leave on the occasion of their first marriage as per Article 15.9, specific section, of



the main Fairo Contract and up to 3 calendar days additional paid "compassionate" leave in the event of death of a close relative as per article 12.2, specific section, of the main Fairo Contract.

16. Assicurazione sulla vita e sugli infortuni

Tutto lo staff di livello FIS è coperto da un'assicurazione sulla vita e sugli infortuni secondo lo schema di assicurazione della sede centrale di Dubai per una somma capitale assicurata corrispondente a 60 mensilità del salario.

Tutto il restante staff di livello O2,O1 e C3, C2 e C1 e F3, F2 e F1 è coperto da un'assicurazione sulla vita e sugli infortuni secondo lo schema assicurativo della sede centrale di Dubai per una somma capitale assicurata corrispondente a 30 mensilità del salario.

16. LIFE AND ACCIDENT INSURANCE

All staff in grade FIS are covered for life and accident insurance under the Dubai head-office insurance schemes for a capital sum insured of 60 months salary.

All other staff in grades O2,O1 and C3, C2 and C1 and F3, F2 and F1 are covered for life and accident insurance under the Dubai head-office insurance schemas for a capital sum insured of 30 months salary.

17. Assicurazione medica

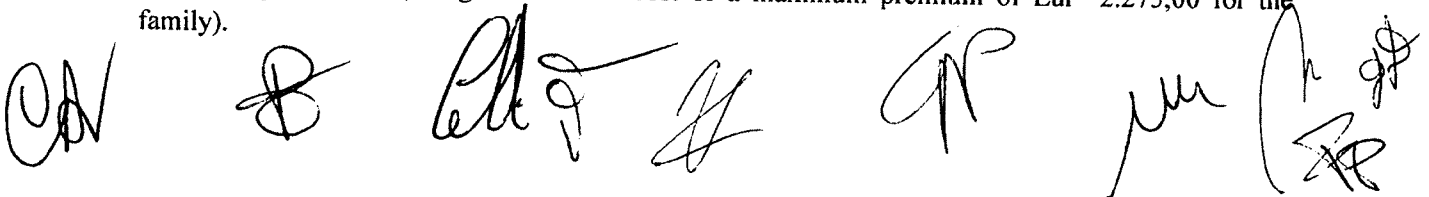
Tutto lo staff di livello FIS sarà coperto, se richiesto, da una polizza assicurativa medica familiare (che copre il dipendente, il coniuge e fino a tre figli entro il diciannovesimo anno d'età) stipulata tra la Emirates e una compagnia di assicurazione scelta ad esclusiva discrezione di Emirates. Emirates pagherà l'80% del premio assicurativo nel limite della massima contribuzione di Euro 1.820,00 (milleottocentoventi) per dipendente per anno (corrispondente all'80% del costo massimo di un premio di Euro 2.275,00 per famiglia).

Tutto lo staff di livello O2,O1 e C3, C2 e C1 e F3, F2 e F1 sarà coperto, dietro richiesta, da una polizza assicurativa medica "dipendente" (che copre soltanto il dipendente) stipulata tra la Emirates e una compagnia di assicurazione scelta ad esclusiva discrezione di Emirates. Emirates pagherà l'80% del premio assicurativo nel limite della massima contribuzione di Euro 520,00 per dipendente per anno (corrispondente all'80% del costo di un premio massimo di Euro 650,00 per dipendente).

In aggiunta della sopra menzionata polizza assicurativa medica, Emirates osserverà quanto previsto dal d.lgs. n. 81/2008 e successive modificazioni riguardante la salute e la sicurezza sul lavoro (incluso il *check up* medico annuale per tutto lo staff che verrà realizzato a spese della Emirates e l'utilizzo di un filtro video per l'uso di tutti i video terminali di tutti gli uffici della Emirates).

17. MEDICAL INSURANCE

All staff in grade FIS will be covered, upon request, by a "family" medical insurance policy (covering employee plus spouse plus up to three children below their 19th birthday) entered into between Emirates and an insurance company chosen at the sole discretion of Emirates. Emirates will pay 80% of the insurance premium subject to a maximum contribution of Eur 1.8200,00 per employee per annum (being 80% of the cost of a maximum premium of Eur 2.275,00 for the family).

A series of handwritten signatures and initials in black ink, located at the bottom of the page. From left to right, there are approximately seven distinct marks, including a large 'CN', a stylized 'B', a signature that appears to be 'Ala', another signature, a signature that looks like 'CP', and a signature that looks like 'mu' followed by a circled mark and another signature.

All staff in grades O2,O1 and C3, C2 and C1 and F3, F2 and F1 will be covered, upon request, by an "employee" medical insurance policy (covering the employee only) entered into between Emirates and an insurance company chosen at the sole discretion of Emirates. Emirates will pay 80% of the insurance premium subject to a maximum contribution of Eur 520,00 per employee per annum (being 80% of the cost of a maximum premium of Eur 650.00 for the employee).

In addition to the above medical insurance coverage, Emirates will comply fully with Labour Legislative Decree Number 81/2008 regarding "health and safety at work", including provision of an annual medical check-up for all staff to be carried out at the expense of Emirates and the provision of video-screen filters to be used on all computers at all locations.

18. Indennità forfettaria di viaggio

In linea con quanto definite mediante la transazione siglata nel 2002 relativa ad ogni pretesa e/o azione contro la Compagnia con riferimento agli inadempimenti potenziali di cui all'applicazione della policy aziendale Perdiem, la Compagnia si obbliga a corrispondere quanto stabilito dall'art. 16.2 del CCNL in relazione alle missioni effettuate dai dipendenti.

18. FORFEITED TRAVEL ALLOWANCE

Following the "buy-out" in 2002 of all previous claims against the Company with respect to potential short falls in payments in applying the internal Company Perdiem policy, the Company will apply the payments specified in Articles 16.2 of the main Fairo contract to all duty travel undertaken by staff.

19. Anticipazione sul trattamento di fine rapporto

Emirates, in presenza dei requisiti di cui all'art. 2120 c.c. valuterà con attenzione le richieste di una seconda anticipazione del trattamento di fine rapporto formulate dai dipendenti, secondo un regolamento da predisporre e che sarà condiviso dalle parti.

19 AN ADVANCE ON STAFF LEAVING INDEMNITY

Emirates, in the presence of the requirements of art. 2120 c.c. will carefully evaluate the employees' request of a second advance on staff leaving indemnity, according to a regulation that will be formalized and will be agreed upon by the parties.

20 Esclusione di richieste ulteriori

Le parti vincolate dal contratto di 2° Livello convengono che durante il periodo di efficacia non promuoveranno alcuna vertenza ad eccezione del caso in cui ciò sia conforme a quanto previsto dal Contratto Fairo. Le parti si obbligano, per il periodo di efficacia del Contratto di 2° Livello, a non proporre alcuna modifica del contratto di 2° Livello ad eccezione del caso in cui ciò sia conforme a quanto previsto dal contratto FAIRO.

Nel periodo di efficacia del Contratto di 2° Livello le parti si obbligano a non promuovere alcuna azione relativa ad ulteriori vertenze.



## 20 NO EXTRA CLAIMS

All parties bound by this Document acknowledge and accept that there shall be no extra claims during the period of operation of this Document except where consistent with the Fairo Contract. All parties agree do not pursue any extra claims for the life of this Document other than changes that are consistent with the terms of the main Fairo Contract. It is also a term of this Document that all parties bound by this Document will not take industrial action in support of extra claims for the duration of this Document.

## 21 Decorrenza e durata del Contratto di 2° Livello

Il Contratto di 2° Livello concerne il periodo a partire dal 01 ottobre 2011 ed è efficace sino al 30 settembre 2014. Gli istituti a contenuto economico del Contratto di 2° Livello sono applicati a far data dal 01 Ottobre 2011 e da tale data decorrono i relativi effetti giuridici.

Il contratto si intenderà tacitamente rinnovato di anno in anno ove una delle parti non dia disdetta all'altra con lettera raccomandata A/R almeno 6 mesi prima della scadenza.

In tal caso il presente contratto resterà in vigore fino a che non sia sostituito da successivo contratto di 2° Livello, fatte salve tutte le condizioni di miglior favore previste dal contratto Fairo o dalle leggi vigenti.

## 21. VALIDITY

The Emirates supplemental Fairo company section shall become effective as from 1st October 2011 to 30th September 2014. The institutes with an economic content of the supplementary contract come into force starting from 1st October 2011 and, from such date, the relative juridical effects elapse.

The agreement will be held as being tacitly renewed year by year, unless either party notifies its cancellation to the other in a registered letter with acknowledgment of receipt at least 6 months prior to expiry.

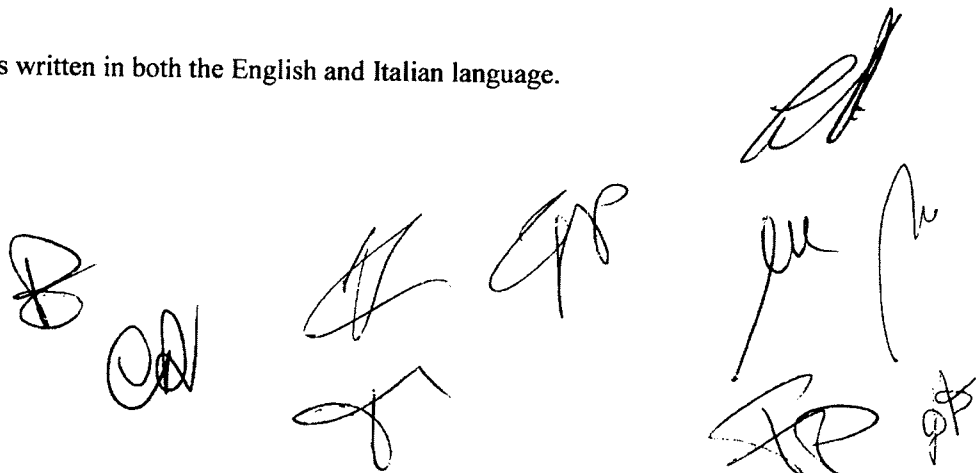
In such case, this agreement will remain in force until it is replaced by a successive integrative agreement, subject to any more favorable conditions detailed in the Fairo National collective agreement or local legislation.

## 22 Lingua

Il presente documento viene redatto sia in lingua inglese che in lingua italiana

## 22 LANGUAGE

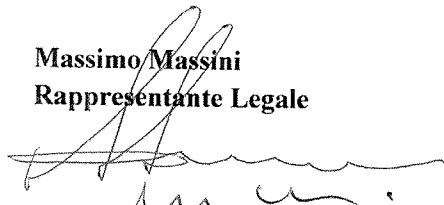
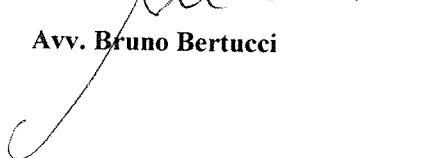
This document is written in both the English and Italian language.



Per Emirates,

Per OO/SS,

Massimo Massini  
Rappresentante Legale

Avv. Bruno Bertucci

FILT-CGIL



FIT-CISL



UIL TRASPORTI



UGL TRASPORTI



Roma, 26 Aprile 2012